



Multilingual Voting Information

A voter who is unable to mark a ballot may bring up to two people to the polls to assist them, or they may request assistance from a poll worker. A voter may be assisted by any two people other than the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the voter's union.

All voting materials are provided in English and Spanish. Some precincts in Ventura County have facsimile ballots available in Chinese, Tagalog, or Vietnamese. If you reside in one of these precincts, facsimile ballots will be available at your polling place, or, if you vote by mail, we can mail or email a facsimile ballot to you. You can request a facsimile ballot by phone, email, or by mailing a request. A form is available at venturavote.org/forms. [Click here](#) or call (805) 654-2664 to find out what languages are available for your precinct.

Spanish / español:

Un elector que no pueda marcar una balota puede traer hasta a dos personas a las casillas para que le ayuden, o puede solicitar ayuda a un trabajador electoral. Dos personas que no sean el empleador del elector, un agente del empleador del elector ni un funcionario o agente del sindicato del elector pueden ayudar al elector.

Todo material electoral es proporcionado en inglés y español. Algunos recintos electorales en el condado de Ventura tienen copias de balotas en chino, tagalo y vietnamita. Si usted es residente de alguno de estos recintos electorales, habrá copias de las balotas disponibles en su lugar de votación, o, si usted vota por correo, le podemos enviar por correo postal o por correo electrónico una copia de la balota. Puede solicitar una copia de la balota por teléfono, por correo electrónico o enviando una solicitud por correo postal. El formulario está disponible en venturavote.org/forms. [Haga clic aquí](#) o llame al (805) 654-2664 para saber qué idiomas están disponibles en su recinto electoral.

Chinese / 中文:

無法標記選票的選民可帶領兩人前往投票站協助自己，或者向投票站工作人員尋求協助。選民可由除了選民的雇主、選民雇主的代理人、選民工會的職員或代理人以外的任意兩人協助。

所有投票資料均提供英文和西班牙文版本。Ventura縣有些選區提供中文、菲律賓文或越南文複製本選票。如果您居住於任一此等選區，您的投票站會提供複製本選票，或如果您郵寄投票，我們會向您郵寄或以電子郵件傳送複製本選票。您可透過電話、電子郵件或郵寄申請來索取複製本選票。表格位於venturavote.org/forms。[點擊此處](#)或撥打(805) 654-2664，瞭解您的選區提供何種語言。

Tagalog:

Ang botanteng hindi makapagmarka ng balota ay maaaring magsama nang hanggang dalawang tao sa lugar ng botohan para tulungan sila, o maaari silang humingi ng tulong sa isang nagtatrabaho sa botohan. Ang botante ay maaaring tulungan ng sinumang dalawang tao bukod sa employer ng botante, ahente ng employer ng botante, o isang opisyal o ahente ng unyon ng botante.

Ang lahat ng materyales sa pagboto ay ibinibigay sa English at Spanish. Ang presinto sa Ventura County ay may nakalaang mga facsimile na balota sa Chinese, Tagalog, o Vietnamese. Kung naninirahan ka sa isa sa mga presintong ito, nakalaan ang mga facsimile na balota sa inyong lugar ng botohan, o, kung boboto ka sa pamamagitan ng koreo, maaari naming ikoreo o mag-email ng facsimile ng balota sa iyo. Maaari kang humingi ng facsimile na balota sa pamamagitan ng telepono, email, o sa pamamagitan ng pagkoreo ng kahilingan. Makukuha ang form sa venturavote.org/forms. [Pumindot dito](#) o tumawag sa (805) 654-2664 para malaman kung anong wika ang magagamit para sa iyong presinto.

Vietnamese / tiếng Việt:

Một cử tri không có khả năng đánh dấu trên lá phiếu có thể đưa theo tối đa hai người đến phòng phiếu để trợ giúp, hoặc có thể yêu cầu trợ giúp từ nhân viên phòng phiếu. Một cử tri có thể được trợ giúp bởi hai người bất kỳ không phải là nhà tuyển dụng của cử tri, đại diện của nhà tuyển dụng của cử tri, hoặc viên chức hoặc đại diện của công đoàn của cử tri.

Tất cả các tư liệu bầu cử được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Một số khu trong Quận Ventura có sẵn lá phiếu bản sao hướng dẫn bằng tiếng Trung, tiếng Tagalog, hoặc tiếng Việt. Nếu quý vị cư trú tại một trong những khu này, lá phiếu bản sao hướng dẫn sẽ có sẵn tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị, hoặc, nếu quý vị bầu bằng thư, chúng tôi có thể gửi qua thư hoặc email một lá phiếu bản sao hướng dẫn cho quý vị. Quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu bản sao hướng dẫn qua điện thoại, email, hoặc bằng cách gửi yêu cầu qua thư. Một mẫu đơn có sẵn tại venturavote.org/forms. [Nhấp vào đây](#) hoặc gọi (805) 654-2664 để tìm hiểu những ngôn ngữ nào có sẵn cho khu của quý vị.